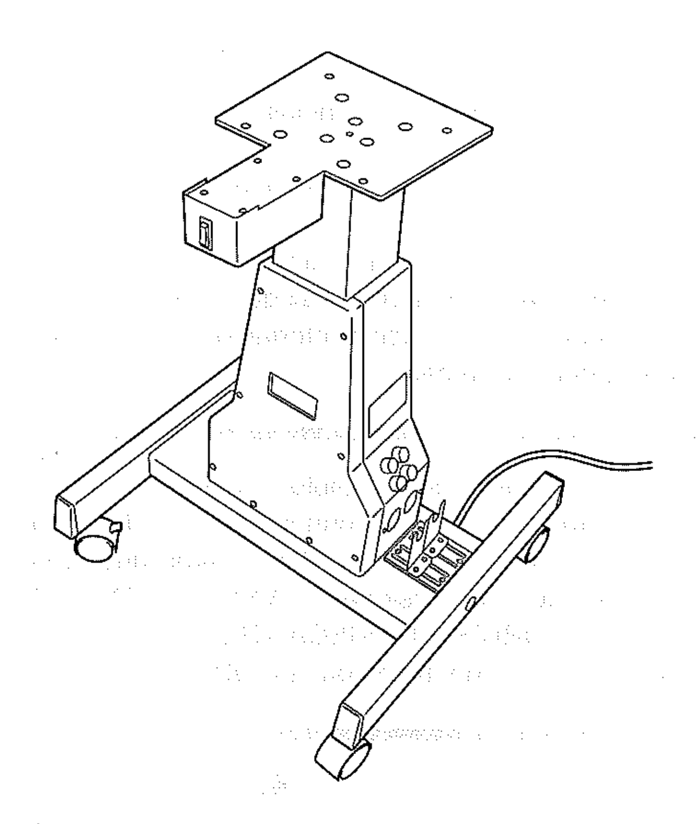




MODE D'EMPLOI

TABLE AJUSTABLE A INSTRUMENT

AIT-16

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté la table ajustable à instrument **AIT-16** de TOPCON.

But de l'utilisation

- Cette table augmente la maniabilité de l'équipement qui est monté dessus.

Cette table ajustable (verticalement) à instrument est dotée des caractéristiques suivantes :
- L'équipement monté sur cette table peut être relevé ou abaissé en douceur, en fonction de la hauteur des yeux du patient.
- Le patient peut s'asseoir confortablement pendant l'examen du fait du grand espace prévu pour les jambes.

Ce mode d'emploi décrit la table ajustable à instrument AIT-16 de TOPCON, ainsi que les généralités, le fonctionnement, le dépistage des pannes, l'inspection, la maintenance et le nettoyage. Pour obtenir une utilisation maximale de cette table, lire attentivement les consignes "AVERTISSEMENTS POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SECURITE" et "PRECAUTIONS POUR LA SECURITE". Conserver ce mode d'emploi à portée de main pour s'y référer en cas de besoin.

Méthode d'entreposage

1. Conditions environnementales
   - Température : 10 à 40 °C
   - Humidité : 35 à 85 %
   - Pression atmosphérique : 700 à 1 060 hPa
2. Lors de l'entreposage de la table, respecter les conditions suivantes :
   (1) Ne pas éclabousser cette table avec de l'eau et ne pas la ranger dans un endroit proche d'une amenée d'eau.
   (2) Ranger cette table dans un endroit où elle ne sera pas endommagée par la pression atmosphérique, la température, l'aération, le soleil, la poussière, l'air salé/sulfureux, etc.
   (3) Conserver la table stable, sans inclinaison, à l'abri des vibrations et des chocs, etc., (non seulement pendant l'entreposage mais aussi lors du transport).
   (4) Ne pas ranger cette table dans un endroit où des produits chimiques sont entreposés ou bien où du gaz est généré.

Précautions pour la sécurité

- Avant d'utiliser cette table, raccorder correctement tous les cordons d'alimentation.
- Utiliser l'alimentation de 120 Vca ± 10 % (50/60 Hz ± 1 Hz).
- Forme de la prise

Forme de la prise	E.-U.	120V/60 Hz	Type A (Norme hôpital)
	Canada	120V/60 Hz	Type A (Norme hôpital)

- Débrancher le cordon à la prise femelle quand il est prévu de ne pas utiliser cette table pendant une période prolongée.

PRECAUTIONS POUR LA SECURITE

⚠ DANGER

Icône	Objet de prévention	Page
	Ne pas démonter, modifier ou réparer cette table ajustable à instrument. Un choc électrique pourrait avoir lieu. Confier les réparations au revendeur.	11
	Ne pas éclabousser cette table ajustable à instrument avec de l'eau ou tout autre liquide. Sinon un incendie ou un choc électrique peuvent se produire.	—
	Raccorder la prise du cordon d'alimentation à une prise murale à trois branches (mise à la terre). Si la table n'est pas raccordée à la terre et qu'une fuite de courant se produit, un incendie ou un choc électrique pourrait se produire.	10
	Couper l'interrupteur d'alimentation (interrupteur principal) et débrancher le cordon d'alimentation à la prise femelle avant de remplacer un fusible. Le fait de ne pas suivre cette procédure peut occasionner un choc électrique. Remplacer le fusible par le fusible nominal préconisé.	17
	Si de la fumée s'échappait de la table à instrument ajustable, couper immédiatement l'interrupteur d'alimentation (interrupteur principal) et retirer le cordon d'alimentation à la prise femelle. Si la table à instrument continue à être utilisée alors que le problème n'est pas résolu, un incendie peut se déclarer. Confier la réparation au revendeur.	10

⚠ ATTENTION

Icône	Objet de prévention	Page
	Un appareil monté sur la table ajustable à instrument, ne pas être incliné à plus de 10°. Sinon, la table pourrait basculer.	5
	Ne pas passer les doigts entre les unités mobiles pendant l'utilisation de l'unité principale. Sinon les doigts pourraient se faire pincer, provoquant une blessure.	10
	S'assurer que les boulons de fixation de la table sont fermement serrés. Sinon, si un boulon est desserré, le dessus de table peut se désolidariser, entraînant la chute de l'équipement posé dessus et provoquant ainsi une blessure.	5
	S'assurer que les boulons de fixation des pieds de table sont fermement serrés. Sinon, si un boulon est desserré, l'ensemble de pieds peut se désolidariser, renversant ainsi l'unité principale et provoquant une blessure.	5
	Pour éviter les chocs électriques, ne pas ouvrir le couvercle. Confier la réparation de la table ajustable à instrument aux techniciens qualifiés agréés.	11 18
	Utilisez le fusible fourni en accessoire. L'utilisation d'un autre fusible peut provoquer un mauvais fonctionnement de la table ajustable à instrument et provoquer un incendie.	17

Icône	Objet de prévention	Page
	Ne pas placer la table ajustable à instrument sur un plan incliné ou instable. La table et l'appareil placé dessus pourraient basculer ou tomber et provoquer une blessure.	—
	Cet équipement a été testé (avec 120 V/230 V) et est conforme à la norme CEI 60601-1-2: 1993. Cet équipement irradie une énergie de fréquence radioélectrique comprise dans la norme, qui peut cependant affecter d'autres appareils à proximité. Si le fait de mettre l'équipement sous tension et hors tension perturbe d'autres appareils avoisinants, il est recommandé de changer l'orientation de la table, de garder une bonne distance avec les autres appareils ou de changer de prise murale. Pour toute question, prière de prendre contact avec le revendeur.	—

MAINTENANCE

MAINTENANCE AUX SOINS DE L'UTILISATEUR

Pour garantir la sécurité et la performance de l'équipement, ne jamais procéder soi-même à la maintenance. Confier les réparations de la table ajustable à instrument aux techniciens qualifiés agréés, sauf en ce qui concerne les fusibles, mentionnés ci-dessous. C'est l'exception qui peut être laissée aux soins de l'utilisateur. Pour les détails, suivre les instructions mentionnées ci-dessous.

Remplacement du fusible.

Le fusible de l'unité principale se remplace par un neuf. Pour les détails, se référer à "Remplacement de fusible" page 17.

CLAUSE DE SAUVEGARDE

- TOPCON ne sera pas tenu responsable pour les dommages résultant d'un incendie, d'un tremblement de terre, d'actions provoquées par des tiers ou autres accidents, ou par la négligence et/ou la mauvaise utilisation de l'opérateur et/ou une utilisation dans des conditions inhabituelles.
- TOPCON ne sera pas tenu responsable pour les dommages découlant de l'utilisation de cet équipement ou de l'incapacité à l'utiliser, tels que ceux provoquant une perte de bénéfices commerciaux et/ou une suspension des affaires.
- TOPCON ne sera pas tenu responsable pour les dommages résultant d'une utilisation autre que celle qui est décrite dans ce mode d'emploi.
- TOPCON ne sera pas tenu responsable du résultat du diagnostic posé après utilisation de cet équipement. Seul un médecin doit assumer l'entière responsabilité du traitement médical.

POSITIONS ET INDICATIONS DES AVERTISSEMENTS

A des fins de sécurité, cet équipement comprend des avertissements clairement étiquetés.
En prenant en compte ces instructions d'avertissements, utiliser correctement l'équipement. Si l'une des étiquettes suivantes manquait, contacter le revendeur ou le bureau TOPCON local dont l'adresse figure sur la couverture de dos de ce mode d'emploi.

	⚠ ATTENTION
⚠	S'assurer que les boulons de fixation de la table sont fermement serrés. Sinon, si un boulon est desserré, le dessus de table peut se désolidariser, entraînant la chute de l'équipement posé dessus et provoquant ainsi une blessure.

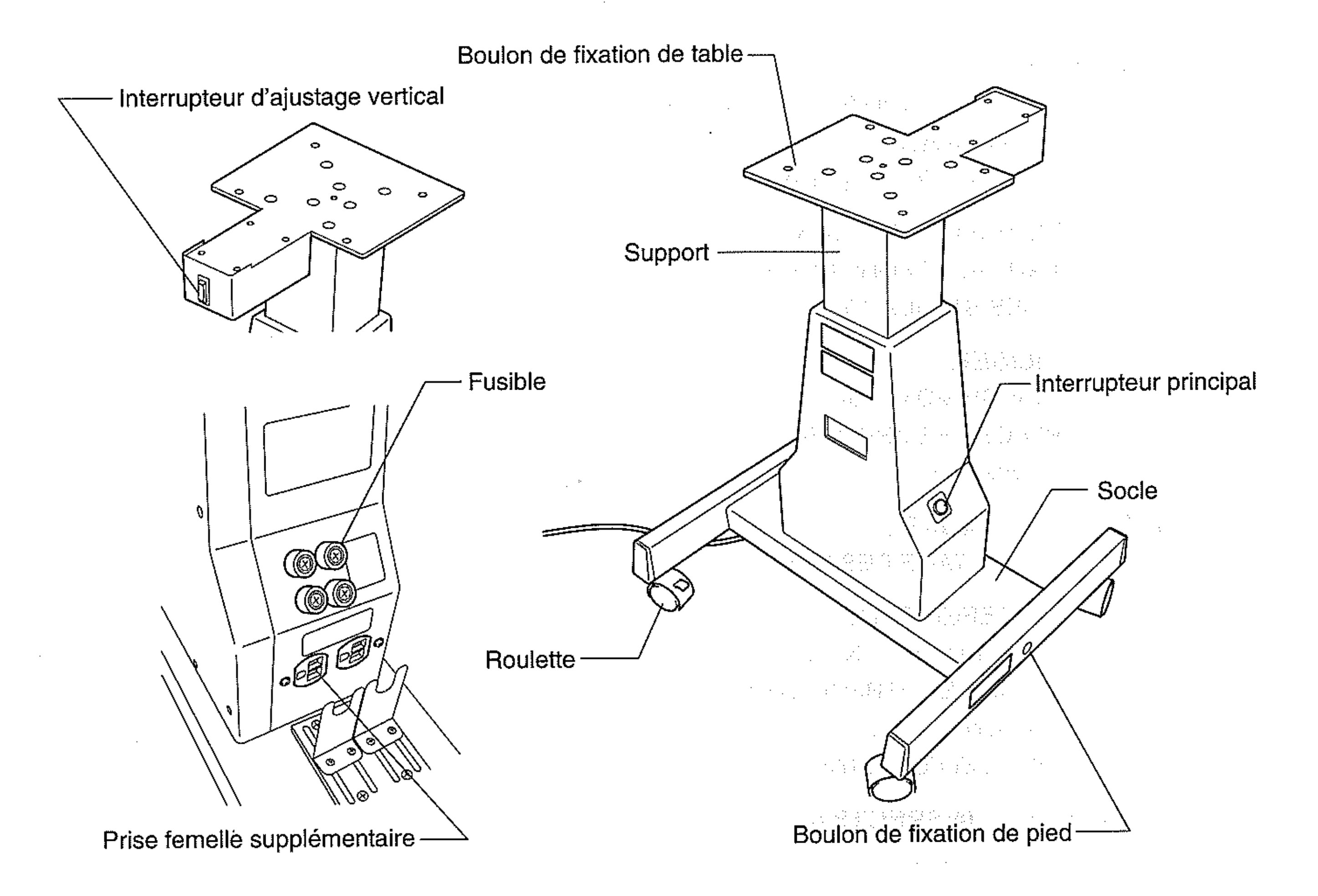
	⚠ ATTENTION
⚠	Un appareil monté sur la table ajustable à instrument, ne pas être incliné à plus de 10°. Sinon, la table pourrait basculer.

	⚠ ATTENTION
	S'assurer que les boulons de fixation des pieds de table sont fermement serrés. Sinon, si un boulon est desserré, l'ensemble de pieds peut se désolidariser, renversant ainsi l'unité principale et provoquant une blessure.

TABLE DES MATIERES

NOMENCLATURE ET FONCTIONS

NOMENCLATURE ET FONCTIONS



Interrupteur d'ajustage vertical :
Utilisé pour déplacer la table verticalement.

Support :
La table est montée dessus.

Socle :
L'unité des pieds y est fixée au moyen de la colonne centrale.

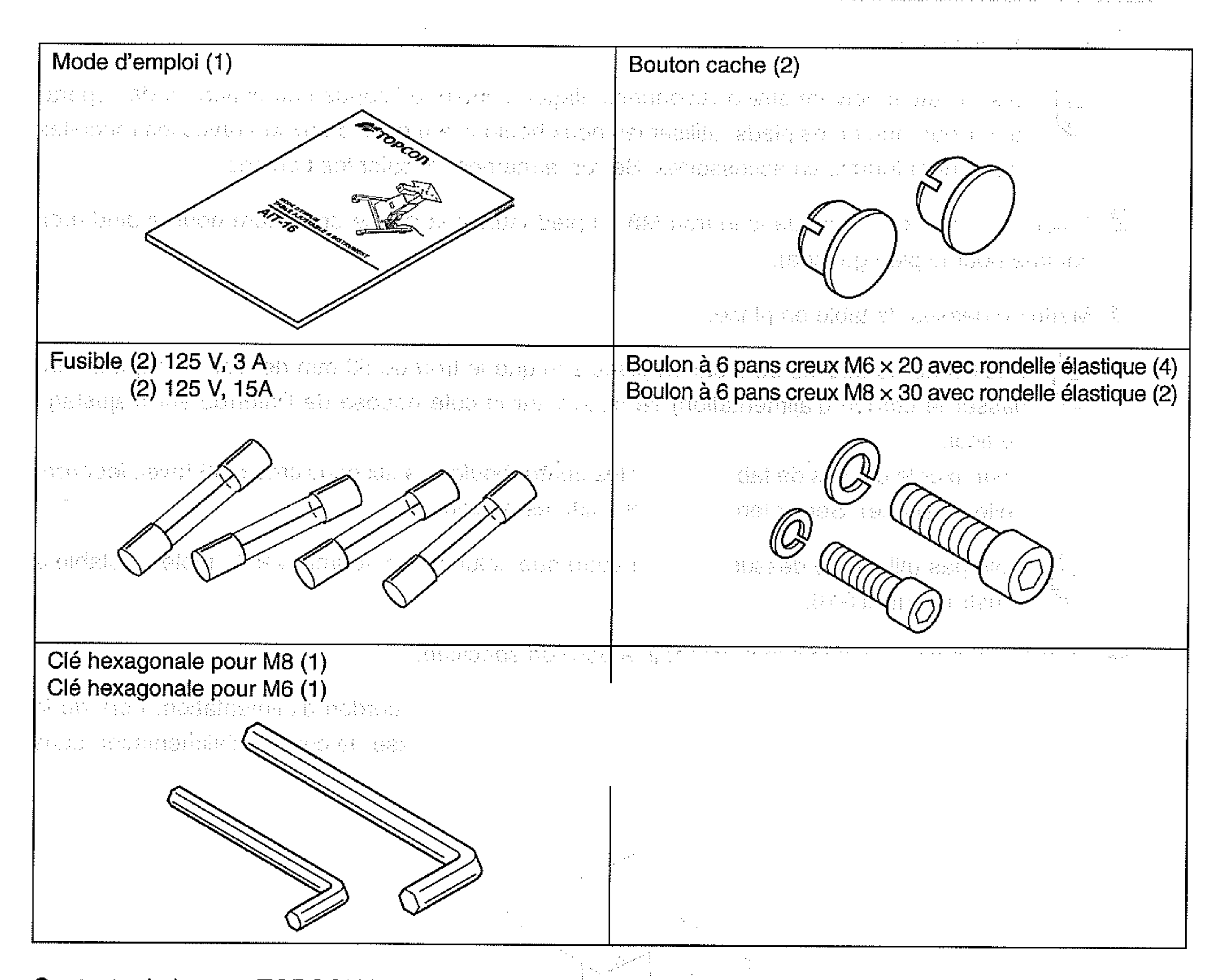
Prise femelle supplémentaire :
Utilisée pour alimenter un appareil monté sur la table.

Interrupteur principal :
C'est l'interrupteur d'alimentation de l'unité principale.

Roulette :
Pour déplacer cette table. Elles peuvent être bloquées ou libres selon les besoins.

ACCESSOIRES STANDARD

Les accessoires standard sont illustrés ci-dessous. Vérifier qu'ils sont tous inclus dans l'emballage. Les chiffres entre parenthèses indiquent la quantité.

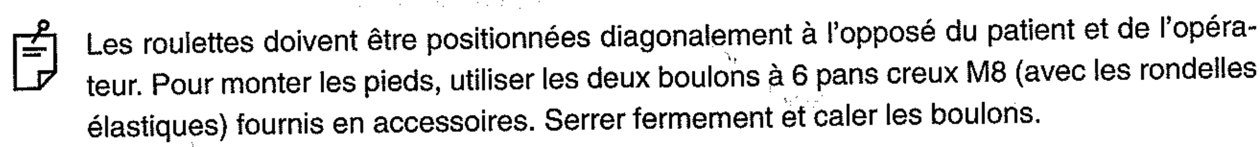


Contacter le bureau TOPCON local au cas où l'un de ces accessoires standard serait manquant.

COMMENT UTILISER

PROCEDURE DE MONTAGE

1 Fixer les pieds au socle.



Les roulettes doivent être positionnées diagonalement à l'opposé du patient et de l'opérateur. Pour monter les pieds, utiliser les deux boulons à 6 pans creux M8 (avec les rondelles élastiques) fournis en accessoires. Serrer fermement et caler les boulons.

2 Enfoncer le bouton cache dans le trou M8 du pied (suivre la même procédure pour le pied droit comme pour le pied gauche).

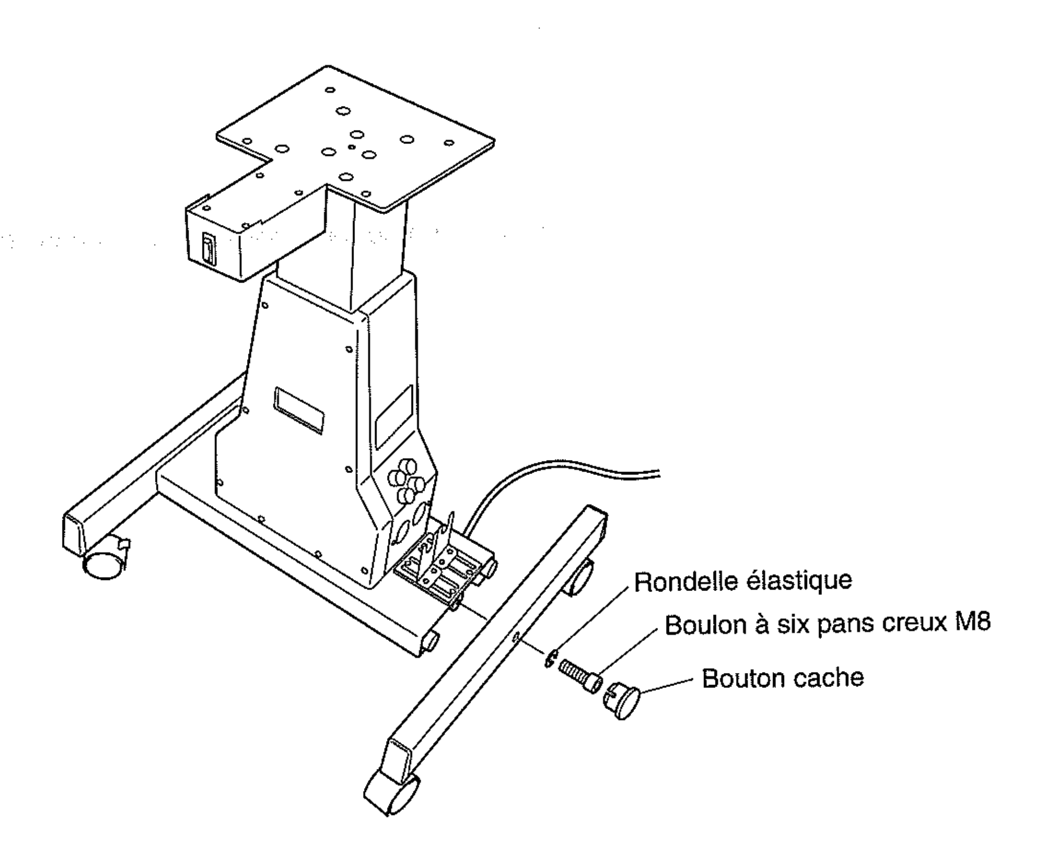
3 Mettre le dessus de table en place.

Positionner le dessus de table en place afin que le trou de 50 mm de diamètre (pour faire passer le cordon d'alimentation) se trouve sur le côté opposé de l'interrupteur d'ajustage vertical.
Pour fixer le dessus de table, utiliser les quatre boulons à six pans creux M6 (avec leur rondelle élastique). Serrer fermement et caler les boulons.

* Ne pas utiliser de dessus de table autre que celui qui est fourni avec la table ajustable à instrument AIT-16.

4 Installer la table ajustable à instrument à la position spécifiée.

Il y a un trou au milieu de la table pour faire passer le cordon d'alimentation. Lors de la mise en place de l'appareil sur la table, faire d'abord passer le cordon d'alimentation dans ce trou.



MISE EN PLACE DE L'APPAREIL

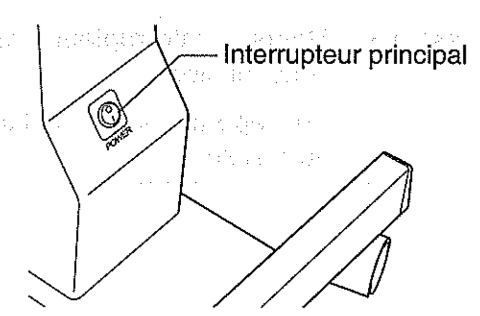
S'assurer que l'appareil monté est bien à la position spécifiée.
Se reporter à chaque manuel d'installation pour les détails concernant la connexion des câbles.

FONCTIONNEMENT

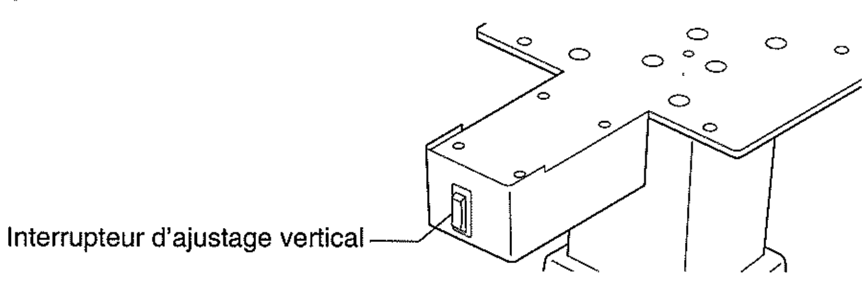
	Si de la fumée s'échappait de la table à instrument ajustable, couper immédiatement l'interrupteur d'alimentation (interrupteur principal) et retirer le cordon d'alimentation à la prise femelle. Si la table à instrument continue à être utilisée alors que le problème n'est pas résolu, un incendie peut se déclarer. Confier la réparation au revendeur.
	Raccorder la prise du cordon d'alimentation à une prise murale à trois branches (mise à la terre). Si la table n'est pas raccordée à la terre et qu'une fuite de courant se produit, un incendie ou un choc électrique pourrait se produire.
	Ne pas passer les doigts entre les unités mobiles pendant l'utilisation de l'unité principale. Sinon les doigts pourraient se faire pincer, provoquant une blessure.

Pour faire fonctionner cette table ajustable à instrument en douceur, suivre la procédure mentionnée ci-dessous.

1. Vérifier que l'interrupteur principal est bien éteint.



2. Insérer le cordon d'alimentation dans la prise femelle spécifiée.
3. Mettre l'interrupteur principal sous tension.
4. Laisser le patient s'asseoir au milieu de la table sur laquelle l'instrument est monté.
5. Avec l'interrupteur d'ajustage vertical, régler la table à la bonne hauteur en fonction de la posture du patient.



En appuyant sur l'interrupteur d'ajustage vertical, la table se déplace verticalement dans un mouvement ascendant ou descendant.

DEPISTAGE DES PANNES

GUIDE DE DEPISTAGE DES PANNES

⚠DANGER	Ne pas démonter, modifier ou réparer cette table ajustable à instrument. Un choc électrique pourrait avoir lieu. Confier les réparations au revendeur.

⚠ATTENTION	Pour éviter les chocs électriques, ne pas ouvrir le couvercle. Confier la réparation de la table ajustable à instrument aux techniciens qualifiés agréés.

Vérifier les conditions listées ci-dessous au cas où la table à instrument ne fonctionnerait pas correctement.
Si le problème ne se résout pas en suivant ces instructions ou s'il n'y a pas d'élément pertinent dans la colonne "Symptôme", de la liste de vérification, contacter le bureau TOPCON local dont l'adresse figure sur la couverture de dos de ce mode d'emploi.

Liste de vérification

Symptôme	Condition	Remède	Page
La table ne se déplace pas vers le haut ou le bas.	Le cordon d'alimentation est sorti de la prise femelle.	Insérer fermement la prise mâle du cordon dans la prise femelle.	10
	L'interrupteur principal n'est pas sous tension.	Mettre l'interrupteur principal sous tension.	10
	Le fusible a sauté.	Se reporter à "Remplacement du fusible".	17

MATERIELS DE REFERENCE

ACCESSOIRES EN OPTION

Table (AIT-16) : Il s'agit d'une table standard aux dimensions de "500 (L) × 490 (P) mm".
Table spéciale (AIT-11) : Il s'agit d'une grande table aux dimensions de "800 (L) × 500 (P) mm".
En général, elle est utilisée pour recevoir deux instruments sur son dessus.

SPECIFICATIONS ET PERFORMANCE

1. Performance

Dimensions de l'unité principale du type A	: 525 (L) × 490 (P) × 660 – 880 (H) mm
Poids	: 23 kg (Poids de l'unité principale)
Charge admissible	: 50 kg
Alimentation et fréquence	: 120 Vca, 50/60 Hz
Entrée d'alimentation	: 220 VA
Service temporaire	: 2 min.

Dans le cadre de l'amélioration future du produit, ces spécifications sont sujettes à des changements de performances et/ou d'apparence sans notice préalable.

CLASSIFICATION

- Type de protection contre les chocs électriques : Equipement de classe I
- Mode opératoire : Opération continue
- Equipement non AP et non APG

COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE

Ce produit se conforme aux normes de compatibilité électromagnétique (CEI 60601-1-2:2001).

a) L'EQUIPEMENT MEDICAL ELECTRIQUE nécessite des précautions spéciales concernant la compatibilité électromagnétique et demande à être installé et mis en service en fonction des informations sur la compatibilité électromagnétique fournies dans les DOCUMENTS JOINTS.
b) Les équipements de communication portables ou mobiles à fréquence radioélectrique peuvent affecter l'EQUIPEMENT MEDICAL ELECTRIQUE.
c) L'utilisation d'ACCESSOIRES, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés, à l'exception des transducteurs et câbles vendus par le fabricant de l'EQUIPEMENT ou du SYSTEME comme pièce de rechange des composants internes, peut résulter en une augmentation des émissions ou une diminution de l'immunité de l'EQUIPEMENT ou du SYSTEME.
d) L'EQUIPEMENT ou le SYSTEME ne doit pas être placé près d'un autre équipement, ou empilé dessus. S'il faut néanmoins procéder à une utilisation adjacente ou empilée, observer l'EQUIPEMENT ou le SYSTEME pour vérifier le fonctionnement normal dans la configuration dans laquelle il sera utilisé.

Lignes directrices et déclarations du fabricant – émissions électromagnétiques		
La AIT-16 est destinée à une utilisation dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de la AIT-16 doit s'assurer qu'elle est utilisée dans un tel environnement.		
Essai d'émissions	**Conformité**	**Environnement électromagnétique – lignes directrices**
Emissions fréquence radioélectrique CISPR 11	Groupe 1	La AIT-16 utilise une énergie à fréquence radioélectrique seulement pour ses fonctions internes. Par conséquent, ses émissions de fréquence radioélectrique sont très faibles et peu susceptibles de provoquer des interférences à l'équipement électronique avoisinant.
Emissions fréquence radioélectrique CISPR 11	Classe B	La AIT-16 convient à une utilisation dans tous les établissements, y compris les établissements à usage domestique et ceux directement raccordés au réseau d'alimentation public à basse tension qui dessert les bâtiments utilisés à des intentions domestiques.

Lignes directrices et déclarations du fabricant – Immunité électromagnétique			
La AIT-16 est destinée à une utilisation dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de la AIT-16 doit s'assurer qu'elle est utilisée dans un tel environnement.			
Essai d'immunité	**Niveau d'essai CEI 60601**	**Niveau de conformité**	**Environnement électromagnétique – lignes directrices**
aux décharges électrostatiques CEI 61000-4-2	± 6 kV, par contact ± 8 kV, par air	± 6 kV, par contact ± 8 kV, par air	Le sol doit être en bois, en ciment ou en carrelage. Si le sol est recouvert d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être au moins de 30 %
aux transitoires électriques rapides en salves CEI 61000-4-4	± 2 kV pour les lignes d'alimentation ± 1 kV pour les lignes entrée/sortie	± 2 kV pour les lignes d'alimentation ± 1 kV pour les lignes entrée/sortie	La qualité du courant principal doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
aux ondes de choc CEI 61000-4-5	± 1 kV, mode différentiel ± 2 kV, mode commun	± 1 kV, mode différentiel ± 2 kV, mode commun	La qualité du courant principal doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
aux creux de tension, coupures brèves et variations de tension sur les lignes d'entrée d'alimentation CEI 61000-4-11	< 5 % U_t (> 95 % de creux en U_t) pendant 0,5 cycle 40 % U_t (60 % de creux en U_t) pendant 5 cycles 70 % U_t (30 % de creux en U_t) pendant 25 cycles < 5 % U_t (> 95 % de creux en U_t) pendant 5 secondes	< 5 % U_t (> 95 % de creux en U_t) pendant 0,5 cycle 40 % U_t (60 % de creux en U_t) pendant 5 cycles 70 % U_t (30 % de creux en U_t) pendant 25 cycles < 5 % U_t (> 95 % de creux en U_t) pendant 5 secondes	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si l'utilisateur ou la AIT-16 exige une opération qui se poursuit pendant les coupures de courant, il est recommandé d'alimenter la AIT-16 à partir d'une alimentation qui ne puisse être interrompue ou d'une batterie.
au champ magnétique à la fréquence du réseau (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Le champ magnétique à la fréquence du réseau doit se situer à une caractéristique de niveau d'emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier typique.
NOTE U_t représente la tension du réseau avant l'application du niveau d'essai.			

Lignes directrices et déclarations du fabricant – Immunité électromagnétique

La AIT-16 est destinée à une utilisation dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de la AIT-16 doit s'assurer qu'elle est utilisée dans un tel environnement.

Essai d'immunité	Niveau d'essai CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – lignes directrices
			Les équipements de communication à fréquence radioélectrique portables et mobiles ne doivent pas être utilisés à une distance plus rapprochée de toute pièce/partie de la AIT-16, y compris les câbles, que celle recommandée, calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur.
aux perturbations conduites, induites par les champs radioélectriques CEI/61000-4-6	3 Vrms 150 kHz à 80 MHz	3 V	**Distance de séparation recommandée** $d = 1,2 \sqrt{P}$
aux champs électromagnétiques rayonnés aux fréquences radioélectriques CEI/61000-4-3	3 V/m 80 MHz à 2,5 GHz	3 V/m	$d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz à 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz à 2,5 GHz Où P est la valeur nominale de puissance de sortie maximum de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et d est la distance de séparation en mètres (m) recommandée.
			Les intensités de champs en provenance d'émetteurs fixes à fréquence radioélectrique, comme déterminées par une étude électromagnétique sur le terrain,[a] doivent être inférieures au niveau de conformité de chaque gamme de fréquence.[b] Une interférence peut se produire dans l'environnement de l'équipement marqué du symbole suivant :

NOTE 1 A 80 MHz et à 800 MHz, la distance de séparation de la gamme de fréquences plus élevée est applicable.

NOTE 2 Ces lignes directrices ne s'appliquent pas dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

a Les intensités de champs d'émetteurs fixes, tels que les stations de base de téléphones (cellulaires/sans fil) et de radio mobile terrestre, de radio amateurs, de radiodiffusion AM et FM et de télédiffusion ne peuvent être théoriquement prédites avec précision. Pour évaluer un environnement électromagnétique dû à un émetteur fixe de fréquence radioélectrique, il faut envisager une étude électromagnétique sur le terrain. Si l'intensité de champ mesuré dans l'endroit où la AIT-16 est utilisée, dépasse le niveau de conformité de fréquence radioélectrique applicable mentionné ci-dessus, il faut observer la AIT-16 pour vérifier son bon fonctionnement. En cas de performance anormale, des mesures supplémentaires peuvent s'avérer nécessaires, telles que la réorientation ou le changement d'emplacement de la AIT-16.

b Au delà d'une gamme de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, les intensités de champs doivent être inférieures à 3 V/m.

Distance de séparation recommandée entre les équipements de communication à fréquence radioélectrique portables et mobiles et la AIT-16.			
La AIT-16 est conçue pour une utilisation dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations rayonnées de fréquence radioélectrique sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur de la AIT-16 peut aider à éviter les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimum entre les équipements de communication à fréquence radioélectrique portables et mobiles (émetteurs) et la AIT-16, comme recommandé ci-dessous, selon la puissance de sortie maximum de l'équipement de communication.			
Sortie nominale maximum de l'émetteur W	**Distance de séparation selon la fréquence de l'émetteur m**		
	150 kHz à 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	**80 MHz à 800 MHz** $d = 1,2\sqrt{P}$	**800 MHz à 2,5 GHz** $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
Pour les émetteurs évalués à une puissance de sortie maximum non listée ci-dessus, la distance de séparation *d* en mètres (m) peut-être estimée en utilisant l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où *P* est la valeur nominale de puissance de sortie maximum de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur. NOTE 1 A 80 MHz et à 800 MHz, la distance de séparation pour la gamme de fréquences plus élevée s'applique. NOTE 2 Ces lignes directrices ne s'appliquent pas dans tous les cas. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.			

MAINTENANCE ET INSPECTION

INSPECTION

1. Vérifier périodiquement la table à instruments et les pièces.
2. Avant de réutiliser la table ajustable à instrument à la suite d'un long entreposage, s'assurer qu'elle fonctionne normalement et en toute sécurité avant de l'utiliser avec un patient.
3. Lorsque la table ajustable à instrument n'est pas utilisée, la couvrir avec le cache poussière.

MAINTENANCE

Entretien quotidien

1. Couper l'alimentation lorsque la table ajustable à instrument n'est pas utilisée.
2. Ne pas entreposer la table ajustable à instrument dans un endroit poussiéreux.

Remplacement de fusible

	Couper l'interrupteur d'alimentation (interrupteur principal) et débrancher le cordon d'alimentation à la prise femelle avant de remplacer un fusible. Le fait de ne pas suivre cette procédure peut occasionner un choc électrique. Remplacer le fusible par le fusible nominal préconisé.
	Utilisez le fusible fourni en accessoire. L'utilisation d'un autre fusible peut provoquer un mauvais fonctionnement de la table ajustable à instrument et provoquer un incendie.

S'assurer que l'alimentation est coupée et que le cordon d'alimentation est débranché à la prise femelle.

1 A l'aide d'un tournevis cruciforme, tourner le porte-fusible vers la gauche et retirer le protège-fusible.

2 Remplacer le fusible par celui fourni en accessoire.

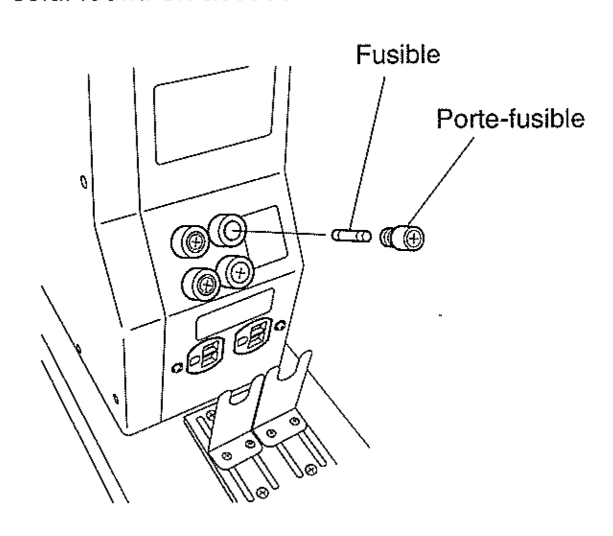


Tableau des consommables

	Dénomination de la pièce	type
Consommable	Fusible 3 A-125 V, Bel Electronic Co., Ltd. Fusible 15 A-125 V, Bel Electronic Co., Ltd.	3SB 125 V-3 A-N 3SB 125 V-15 A-N

NETTOYAGE

Nettoyage du couvercle extérieur

⚠ ATTENTION	Pour éviter les chocs électriques, ne pas ouvrir le couvercle. Confier la réparation de la table ajustable à instrument aux techniciens qualifiés agréés.

REMARQUE	• Ne pas essuyer la partie en plastique de la table ajustable à instrument avec des solvants volatils, etc. En utilisant de la benzine, du diluant, de l'éther, de l'essence, etc., pour essuyer la table, il peut se produire une décoloration ou une détérioration de celle-ci. • Essuyer la table ajustable à instrument avec un chiffon trempé dans de l'eau tiède ou un détergent doux comme du produit à vaisselle, puis essoré. • Ne pas pulvériser de produit de nettoyage en atomiseur directement sur la table à instrument. Le produit de nettoyage en atomiseur peut pénétrer dans les interstices des interrupteurs et provoquer des problèmes électriques.

1 Si le couvercle externe ou le panneau de commande sont sales, les essuyer avec un chiffon sec.

2 Si le couvercle externe est très sale, faire dissoudre du détergent doux pour la vaisselle dans de l'eau tiède et tremper le chiffon dans cette solution de détergent doux/eau. L'essorer au maximum et essuyer le couvercle externe avec le chiffon.

DUREE DE SERVICE ET ELIMINATION

Période d'utilisation

8 ans, mais uniquement quand la maintenance et les inspections sont effectuées (Données de Topcon).

Elimination

Eliminer la table ajustable à instrument en conformité aux lois gouvernementales locales concernant l'élimination et le recyclage des déchets.

TABLE AJUSTABLE A INSTRUMENT

AIT-16

TOPCON MEDICAL SYSTEMS, INC
37 West Century Road,Paramus,New Jersey 07652,U.S.A. Phone:201-261-9450 Fax:201-387-2710 www.topcon.com

TOPCON CANADA INC.
110 Provencher Avenue, Boisbriand, QC J7G 1N1 CANADA Phone:450-430-7771 Fax:450-430-6457 www.topcon.ca

TOPCON EUROPE B.V.
(European Representative)
Essebaan 11, 2908 LJ Capelle a/d IJssel,THE NETHERLANDS Phone:010-4585077 Fax:010-4585045 www.topconeurope.com
ITALY OFFICE: Via Monfalcone 39, 20092 Cinisello B. mo (MI) ITALY Phone:02-61-25-583 Fax:02-61-25-927

TOPCON DEUTSCHLAND G.m.b.H.
Giesserallee 31-33 D-47877 Willich GERMANY Phone:02154-8850 Fax:02154-885111 www.topcon.de Med@topcon.de

TOPCON ESPAÑA S.A.
HEAD OFFICE: Frederic Mompou 5, ED. Euro 3, 08960,Sant Just Desvern Barcelona,SPAIN Phone:93-4734057 Fax:93-4733932 www.topconesp.com
MADRID OFFICE: Avenida Burgos, 16E,1° 28036,Madrid,SPAIN Phone:91-302-4129 Fax:91-383-3890

TOPCON S.A.R.L.
89, rue de Paris 92585 Clichy, Cedex,FRANCE Phone:01-4106-9494 Fax:01-4739-0251

TOPCON SCANDINAVIA A.B.
Neongatan 2 S-43151 Mölndal, SWEDEN Phone:031-7109200 Fax:031-7109249 info@topcon.se

TOPCON (GREAT BRITAIN) LTD.
Topcon House,Kennet Side,Bone Lane,Newbury,Berkshire RG14 5PX United Kingdom Phone:01635-551120 Fax:01635-551170

TOPCON SOUTH ASIA PTE.LTD.
Blk 192 Pandan Loop, #07-01 Pantech Industrial Complex, SINGAPORE 128381 Phone:62780222 Fax:62733540 www.topcon.com.sg

TOPCON INSTRUMENTS (MALAYSIA) SDN.BHD.
Excella Business Park Block C,1st Floor,Jalan Ampang Putra,Taman Ampang Hilir, 55100 Kuala Lumpur,MALAYSIA Phone:03-42701192 Fax:03-42704508

TOPCON INSTRUMENTS (THAILAND) CO.,LTD.
77/162 Sinn Sathorn Tower, 37th Fl.,Krungdhonburi Rd.,Klongtonsai, Klongsarn, Bangkok 10600,THAILAND Phone:440-1152~7 Fax:440-1158

TOPCON AUSTRALIA PTY.LTD.
Unit 18,4 Avenue of Americas Newington NSW 2127 AUSTRALIA Phone:02-8748-8777 Fax:02-9647-2926 www.topcon.com.au

TOPCON KOREA CORPORATION
2F Yooseoung Bldg., 1595-3, Seocho-Dong, Seocho-Gu, Seoul, 137-876 KOREA Phone:02-2055-0321 Fax:02-2055-0319 www.topcon.co.kr

TOPCON OPTICAL (H.K.) LTD.
2/F.,Meeco Industrial Bldg.,No.53-55 Au Pui Wan Street,Fo Tan Road,Shatin,N.T.,Hong Kong Phone:2690-1328 Fax:2690-2221 E-mail:sales@topcon.com.hk

TOPCON CORPORATION BEIJING OFFICE
1070 Poly Plaza Building,14 Dongzhimen Nandajie Dongcheng District,Beijing,100027,CHINA Phone:10-6501-4191 Fax:10-6501-4190

TOPCON CORPORATION BEIRUT OFFICE
P.O.Box 70-1002 Antelias,BEIRUT-LEBANON Phone:961-4-523525/523526 Fax:961-4-521119

TOPCON CORPORATION DUBAI OFFICE
C/O Atlas Medical FZCO., P.O.Box 54304 C-25, Dubai Airport Free Zone, UAE Phone:971-4-2995900 Fax:971-4-2995901

TOPCON CORPORATION

75-1 Hasunuma-cho,Itabashi-ku,Tokyo,174-8580 Japon.
Tél : 3-3558-2520 Fax : 3-3960-4214 www.topcon.co.jp

4070199310
Imprimé au Japon 0507-100TH⓪